

خلفه دوغرو

يیل : ۱ صائی : ۱۶

يیلانی

عثمانی مملکتی ایچون ۱۲ غروش
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانق

صاییدی ۱۰ پارویه

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سنده ۴۰ نومرولی
« تورك بوردی »

نجشنبه ۲۵ تموز، ۱۳۲۹

هفته ده بر، تورن بوردی، طرفین مقابله

« خلفه دوغرو » نك دائمی باز بیدری

خالده ادیب خام • آقا کوندوز • آق چوره اوغلی یوسف • احمد آغایف • توفیق نورالدین • جلال ساهر •
حسین زاده علی • حمدالله صبحی • عاقل مختار • عبدالفیاض توفیق • علی جانب • علی سعاد • علی علوی • غالب بختیار •
کاظم نامی • کوپرلی زاده محمد فؤاد • کولک آپ • محمد امین • محمد علی توفیق • محمد وح شوکت • ناظم بکار •

یاری! اوردومزه ، دونامزده یکیدن شان و شرف
ویر!

یاری! سنجاغزی سنک قدرت و عظمتک بر مثالی
اولان آی ویدیلزله سوسله دک . بوسنجا سئکدر . سن
اونک شرفنی یوکسهک!

یاری! مطلق سنک یاردیمکله دوشماندن قورتاردیمز
یوردلریز طیور اقلریز ، خلیفه لریمزک مزارانی ،
شهیدلریمزک مزارانی اولان مبارک ادرنه منی آرتق دوشمان
استیاسندن قورو!

یاری! غفور الرحیمک! گناهلریز ، قصورلریز
عفو الیاده جامعلریز ، مزارلریز آرتق دوشمانلریزه
چیگتسه!

یاری! دیلکلریز ، دین محمدی اوغرینده جان
ویرمش شهیدلر حرمتنه قبول ایت و جمله منی دنیا
و آخرت سعادتنه نائل الیه!

ربنا آتنا تمام النعمة و دوام العافية و سلامة الکامله و حسن
الحالة بحمده العاتحة .

نکایه

کوروجی و طوسون

بانی ۱۵ بجی ماییده

طوسون کتیردیگی پارا ایله ایجه طیور اقل آلدی ،
برقاج دمیر صابان ، بر اوراق ماکیه سی بر قالبور ماکیه سی
کتیردی . بر سنه ایچنده کویده اُنک ایلری بریفتی
اولدی .

کوبولور ، طوسونک آمریقاه کتیدیگی طیونجه
آرقاسندن صالح اوستیه پک آجیمشلردی . دیورلردی که:
واه زواللی صالح اوسته برتک اوغلی واردی ، اوده ایشه
بویله چیقدی ؛ اون سکنر یاشنده بر جوقکن اونا نامدن
الهدن قورقاندن قوجه بر امامی دوگدی ، آغزنده داها

سود قوقارکن تا آمریقاه ، گاوور ایچنه گتیدی کیم بایر
اوراده شایقه می گیه جک ، طوموز اتلریمی بیه جک ،
شرابلرمی ایچنه جک ، قومارلرمی اویسایاجق ، دینی می
دگیشدیره جک ، ایه کیمسه به خیرسنر اولاد ویرمسنر ؛
اولادک قاسی یوز قاراسیدر .

حال بوکه طوسون کویه شایقه لی گلمه دی ؛ ینه اسکی
طوسون اولارق گدی . ابدست نمازده ده هیچ بر قصوری
گورولمور . فقط طوسونک کویه اوراق ، قالبور
ماکیه لری صوقاسی ، دمیر صابانلره جفت سورمه به
باشلاماسی خوشه گتیمه دی . اختیارلر بر برلرینه معنالی
معنالی باقیور بر برلرینه کیزی ، کیزی : « باقلم صوکی
نه اولاجق . » دیورلردی .

بوگونلرده کوی طوسونک اولغنه سوزلرله طولو .
بو ، آرتق هپسنی باصدیردی . حقیقه مراقایدیه جک ،
دیگله نه جک شی . آکلاتیم ؛ طوسون باباسنک آناسنک
بریحک اُرکاک اولادیدر . ایکی قیز قارداشی وار . بری
باشقه برکویده قوجاده ، کوچوگی داها قیز اوده .

طوسونک عسکرلیگی گنجه صالح اوسته بر تارلاسی
ساتارک بدل نقدی ویرمشدی . آرتق عسکرلک فلان
قالماشدی ، شیمدی اوغلارنی اوده رمک زمانی گلمشدی .
صالح اوسته قاریسیله قونوشور ، قیز آر امایه قرارورلر .
طوسونک آناسی ایکی قیز قارداشیه برابر گوروجیلکه
چیقار . طوسون بر سنه نلک ایچنده کندیسنی هر کسه
سودیرمشدی ، یاقیشقیل ایدی ، اونک ایچون قیز بولق
پک قولایدی . فقط گیلک قیزلردن برنی سچوب بکنمک ،
ایشته بو ، زورددی . قیزلره آنا کیزلر ، نهایت اوج
کویدن اوج قیز بگتیرلر . آنالری کندی قیزلغنده بریرده
قوششولق ایتش ، برکویده بویومش ، نهایت بر سنه
ایچنده گلین اولمش اولدینکی کندی یاشنده بر خانم قیزنی
بگتیر . بیوک قیز ، بویده بوسده کندیسنه بگزمین ،
هر یرده کندیسنی مدح ایتدینکی ایچون ای برقادین اوله جغنده
ذاتاشبه سی اولمایان قومرال صاجلی بغدادی بگزلری باق اُتلی

کندیستی سودیره مزنسک بگندیگک قیزده گیل، بال مومندن
بردیگک، آبلامک کی ایسه پلته تنی، دوشدیگی
یردن قالمقاز، تیل برشی. یازیق ده گیلیم قرده شمه،
صالح اوسته نهایت سوزی کسر: ایشی برکرده طوسونه
آچلم، آینه جق قیزله اوکچینه جک بزده گیل، دیر. آقشام
یگندن صوکره صالح اوسته اوغلونه: «اوغلم بوکجه
سنگله بر آز کوروشه جگن، کوی او طه سنه گیتمه.» دیر.
طوسون اودن چیمقاز بوتون او خلق بر او طه یه طولانیلر،
سوز آچیلیر. طوسون آناسک قیز قرداشلریله برابر بر
آیدن بری کوروچی گردیگی ذانا کو جو کدن خبر آتش
ایدی؛ فقط اورالق اولماز، یکی ایشتمش گبی طاوانیر
و هپسینی دیگهر. قیزلره آنا کوندوزکی قاوغالری، کوندوزکی
سوزلری یه تکرار ایدرلر. طوسون آنه سنه دیرکه:
«آناجم قاردشلم ندرلرله دیسنلر بن سنک بگندیگک
قیزی ایسترم، نه قادار اولسه اونلر جاهلدرلر البته سنک
قدر انجه گوره مزن و انجه دوشونه مزلر؛ فقط اولابیلیر
بلکه آلا جگک قیزک بر حال، مثلا اغزی، کوزی صاحبی،
یاخود مثلا بر خونی خوشمه گیتمزده سوزمه، بگنزمه
نه یاپارز.»

آناسی دیرکه «آ. طوسونلکده دوشوندیگنه باق
سنک ایچون قیزی یوق؛ الی صالاسم الیسی، باشیمی
صالاسم تللیسی. بر تانه دها باقار، بگنیرز اونیده آلیرز
الحده مسلمانه، بر مسلمانه دورده قدر مساعده وار.
طوسون بوسوزدن متأثر اولور. دیرکه آمان آنا،
یاونه کی زوالی نه اولور.

— اوده قالسون نه وارمش باشقهرلینک درت قاریسی
وار، ایکی قاری سکا چوقی

— فقط بر نر قادیله عمری گچیرمک ایسترم هم
شرعتک امرایتدیکی عدالت قولایمی؛ بن بونی یاه مازسه م
گناهه کبرده م.

— صیقنجه باباسنک اوینه کوندیریورسک اوده
دوشونیهلک برشی می صانکه.

برنی؛ کوچوکی، سیاه کورصاجلی، شیشمانجه، داما
گولر، شاقیردار رنده طوراماز، اوینار فیکردار،
قره قاشلی، قره کوزلی بر یوصمان سور، بگنیر. شیمدی
صیرا شو اوچندن برنی آیرمایه گنشدی. هانکیسی
آیرسونلر هرکس شندی بگندیگی آلق ایستوردی.
زمان اولور که قیزلره آنا کونلره بر برلریله قاوغالر ایدرلر.
بر برلریله طازیلیر، کوسرلر؛ باریشیر، یه کوسرلر.
زوالی صالح اوسته قیزلریله قاریسی آراسنده شاشقین،
شاشقین میانیلق ایدر طورور.

بویوک قیز — جانم بابا آنام قیزلیغنه کندیسیله
دوشوب قالمش اولدیغیچون عایشه خانی سولیدر اونی
سودیکچون قارداشمه اونک قیزی آلق ایستور. او
نرمده، قرداشم طوسون نرمده؛ سازگی صاری،
صیصقه بر قیز. هیچ نیم آدرلان گبی قرداشم اوصیصقه
ایله یاشارمی؛ یرده صوغوقی، صوغوق. انسانلایکی
چیف لا قیردی ایتیمور، بت گبی طورویور، یا کبر یاخود
احق. یازیق ده گیلیم قرداشمه، بن ارنک اولسم اهر
قرق ییل قاریسز قالریمده اونی آلام.

آنا — آبا کیز ایلک قیزینه ناصیل ده قولولر طاقیور.
قیز واقعا صاریشین و نادرین یاییلی فقط خسته ده گیل،
ضعیف یارادیلشی اویله، یا نمرده البته سوله مزن. نه دیمک
مسافر یاننده قیز جغز قالقوب اوینایه جق ده کیل آهم بن
اصیل ایستنه بو خونی ایچین اونی بگنیرم. یا کلتومک
[کوچوک قیزک آدی] بگندیگی کی زویسه می اولسون.
امان الله قیز رنده او طور ایدر او تامه الله کوسرتمه سین قالقوب
شاقیر شاقیر اوینایاجق، یووق .. بن اوغومه اویله هوپیا
قیز آلام.

کوچوک قیز — اناسن ده هپاسی قافده کیریورسک
بر قیز ارنق کوروچی قارشینده بوت گبی طوراماز. البته
سوله یه جک، ایچابنده گوله جک کوسوزی، گولوشلری ده
آکلا شیلین. بر ارنک البته قارشیندن گولوش، سوله ییش ده
ایسترم. صوغوف بر قادین هیچ بر وقت قوجاسنه

